

(перевод ниже)
St. Vladimir Prince of Kiev
Orthodox Church
3163 Purcell's Cove Road
Halifax Nova Scotia Canada
Canadian Orthodox Church
Archdiocese of Canada (OCA)
Under the Omophore of
His Eminence Archbishop Irénée (Rochon)
Archpriest Stelian Liabotis, Rector (902-412-2387)
Father Alexander Treiger (902-452-0255)
Deacon Michael Cherry (902-333-4431)

15th Sunday After Pentecost

Saturday September 12th
6pm **Vigil and Confessions**

Sunday September 13th
15th Sunday After Pentecost
9:30am-10am **Hours and Confessions**
10am **Divine Liturgy**

Thursday September 17th
8pm **Adult Education (virtual)**

+Adult Education

Our adult education will continue on **Thursday September 17th at 8pm**. We will discuss the 12 Great Feast Days of the Orthodox church. These will be held virtually [over our usual link](#).

+A word about Coffee Hour

The coffee hour is not an add-on.

I know it looks like one. Too few tables, only coffee (ours is really good compared to church coffee I have had elsewhere) to drink, someone guarding a tray of pastries. It beauty of what just happened in the nave.

But something is going on there, and if you leave straight after Communion every week you are missing half of it.

The Liturgy makes you part of a body. The coffee hour is where you find out **who that body actually is**.

It is where we connect with each other and how we are doing. Where the visitor either gets spoken to or quietly decides not to come back. Where a man mentions, side lost his job.

None of that happens during the service. There is no space for it, and there is not supposed to be.

So stay fifteen minutes.

Talk to one person you do not know.

Be in fellowship with one another. It's a blessing

-Fr. Stelian

+The parish in Newfoundland

I had the opportunity to go and visit the lovely parish in St. John's NL last week. It is a growing community much like ours. Fr. John and Matushka Constantina Palmer are easternmost Orthodox church in Canada. They need our support, prayers and love.

While I was there, Fr. John was officially elevated to the status of archpriest by Vladika Irene.





+Annapolis Valley Liturgy

We have been able to secure a location to serve the Divine Liturgy in the Annapolis Valley on Saturday October 3rd at the [Wilmot Community Centre](#). Please be sure to who may be interested.

+Cape Breton Liturgies

- Saturday, September 12
- Saturday, October 17
- Saturday, November 14
- Thursday/Friday, December 24, 25 - **Nativity of our Lord**

+Confession

Confession is a Sacrament of the Orthodox Church. It is a service of repentance meant to reconcile us with God when we have separated ourselves from Him through our

A priest is usually available to hear confessions during vigil on Saturday or Sundays during the Hours, before the start of Divine Liturgy. **If you need to confess, but are not attend church during these times, please make arrangements directly with Fr. Stelian or Fr. Alexander to hear your confession.**

Here are several resources to aid in preparing for this Sacrament:

[If We Confess Our Sins](#) (Booklet adapted from Fr. Tom Hopko's writings)

[Preparing for Confession](#) (St. George Greek Orthodox Cathedral)

[Preparation for Confession](#) (Greek Orthodox Archdiocese of America)

**St. Vladimir Orthodox
Church**

September 2026

3163 Purcell's Cove Road
Halifax NS. B3P 2G4
halifaxorthodox.org

Lenten Day						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
August 30/17 10am Divine Liturgy	August 31/18	1 / 19	2 / 20	3 / 21	4 / 22	5 / 23 6pm Vigil
6 / 24 10am Divine Liturgy	7 / 25	8 / 26	9 / 27	10 / 28	11 / 29 Beheading of John the Baptist 9am Matins and Liturgy	12 / 30 6pm Vigil
13 / 31 10am Divine Liturgy	14 / 1	15 / 2	16 / 3	17 / 4	18 / 5	19 / 6 6pm Vigil
20 / 7 10am Divine Liturgy 1pm Vespers	21 / 8 Birth of the Virgin 9am Matins and Liturgy	22 / 9	23 / 10	24 / 11	25 / 12	26 / 13 6pm Vigil
27 / 14 Exaltation of the Cross 10am Divine Liturgy	28 / 15	29 / 16	30 / 17			

Archpriest Stelian Liabotis (Rector) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com

Priest Alexander Treiger 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

**THE HERMITAGE
OF THE ANNUNCIATION**
New Germany, NS

**PILGRIMAGE
2026**

Join with Orthodox Churches in
Atlantic Canada to Celebrate the
**Feast of the Birth of
the Theotokos**

Friday, Sept 18
• VIGIL (5PM)

This year, join other pilgrims camping at
Lahave River Campground

Saturday, Sept 19 9 AM to 6 PM
• DIVINE LITURGY (9AM) • AKATHIST
• VENERATION OF RELICS OF THE HOLY CROSS
• VESPERS • FUNDRAISER LUNCH (\$25/PLATE)

MORE INFORMATION
www.goosechasemonastery.ca/pilgrimage

Come see the progress on the
monastery expansion.







If you would like to unsubscribe from this newsletter, please email parish_bulletin@halifaxorthodox.org

Православная Церковь
Святого Владимира Князя
Киевского
3163 Перселлс Ков
Галифакс, Новая Шотландия,
Канада
Канадская православная церковь
Архиепископия Канады (ОСА)
Под омофором
Его Высокопреосвященства Архиепископа
Ирenea (Рошона)
Протоиерей Стелиан Либотис, Ректор (902-412-2387)
Отец Александр Трейгер (902-452-0255)
Диакон Майкл Черри (902-333-4431)

15-я неделя по Пятидесятнице

Суббота, 12 сентября
18:00 — **Всенощное бдение и исповедь**

Воскресенье, 13 сентября
15-я неделя по Пятидесятнице
9:30–10:00 — **Часы и исповедь**
10:00 — **Божественная литургия**

Четверг, 17 сентября
20:00 — **Занятия для взрослых (онлайн)**

+ Уроки для взрослых

Наши занятия по катехизации для взрослых продолжатся в **четверг, 17 сентября, в 20:00**. Мы обсудим 12 великих праздников Православной Церкви. Занятия в виртуальном формате через [Teams](#) с использованием нашей обычной ссылки.

+Несколько слов о «чаепитии» (Coffee Hour)

Чаепитие после службы — это не просто необязательное дополнение.

Я знаю, что со стороны оно может выглядеть именно так: мало столов, из напитков — только кофе (кстати, у нас он очень вкусный, гораздо лучше, чем тот, что в других храмах), кто-то присматривает за подносом с выпечкой... В этом нет той красоты и торжественности, что только что царили в храме.

И все же там происходит нечто важное, и если вы каждую неделю уходите сразу после Причастия, то упускаете половину происходящего.

Литургия делает нас частью единого Тела. А на чаепитии мы узнаем, кто же на самом деле составляет это Тело.

Именно там мы общаемся друг с другом и узнаем, как у кого дела. Там с прихожанином-новичком либо заговаривают, либо он молча решает больше не приходить, человек может невзначай обмолвиться, что потерял работу.

Ничего подобного не происходит во время богослужения. Там для этого нет места, да и не должно быть.

Поэтому задержитесь хотя бы на пятнадцать минут.

Поговорите с человеком, которого вы еще не знаете.

Разделите общение друг с другом. Это благословение.

-Отец Стелиан

+Приход на Ньюфаундленде

На прошлой неделе мне довелось посетить замечательный приход в городе Сент-Джонс (провинция Ньюфаундленд и Лабрадор). Это растущая община, во многом наша. Отец Иоанн и матушка Константина Палмер окормляют самый восточный православный храм в Канаде. Им нужны наша поддержка, молитвы и любовь. Во время моего визита владыка Ириней официально возвел отца Иоанна в сан протоиерея.





+Литургия в Annapolis Valley

Нам удалось найти помещение для совершения Божественной Литургии в Annapolis Valley в субботу, 3 октября в [Wilmot Community Centre](#). Пожалуйста, обязательно сообщите об этом всем тем, кому это может быть интересно.

+Литургии Кейп-Бретона

- Суббота, 12 сентября
- Суббота, 17 октября
- Суббота, 14 ноября
- Четверг/пятница, 24–25 декабря — **Рождество Христово**

+Исповедь

Исповедь - это Таинство Православной Церкви. Это служба покаяния, призванная примирить нас с Богом, когда мы отделились от Него из-за своей греховности.

Священник обычно принимает исповедь во время бдения в субботу или воскресенье в часы, перед началом Божественной литургии. **Если вам нужно исповедаться, можете присутствовать в церкви в это время, пожалуйста, договоритесь об исповеди непосредственно с отцом Стелианом или отцом Александром.**

Вот несколько ресурсов, которые помогут вам подготовиться к этому Таинству:

[«Если мы исповедуем наши грехи»](#) (брошюра, адаптированная из трудов отца Тома Хопко)

[«Подготовка к исповеди»](#) (Греческий православный собор Святого Георгия)

[«Подготовка к исповеди»](#) (Греческая православная архиепархия Америки)

Православный храм
св. князя Владимира

СЕНТЯБРЬ 2026

3163 Purcell's Cove Road
Halifax NS. B3P 2G4
halifaxorthodox.org/ru

Дни постные						
воскресенье	понедельник	вторник	среда	четверг	пятница	суббота
август 30 / 17 10:00 Литургия	31 / 18	1 / 19	2 / 20	3 / 21	4 / 22	5 / 23 18:00 Бдение
6 / 24 10:00 Литургия	7 / 25	8 / 26	9 / 27	10 / 28	11 / 29 Усекновение Главы Иоана Крестителя 09:00 утреня и Литургия	12 / 30 18:00 Бдение
13 / 31 10:00 Литургия	14 / 1	15 / 2	16 / 3	17 / 4	18 / 5	19 / 6 18:00 Бдение
20 / 7 10:00 Литургия 13:00 Вечерня	21 / 8 Рождество Пресвятыя Богородицы 09:00 утреня и Литургия	22 / 9	23 / 10	24 / 11	25 / 12	26 / 13 18:00 Бдение
27 / 14 Воздвижение Креста 10:00 Литургия	28 / 15	29 / 16	30 / 17			

Протоиерей Стелиан Лиаботис (Настоятель) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com
Священник Александр Трейгер 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

THE HERMITAGE
OF THE ANNUNCIATION
New Germany, NS



PILGRIMAGE 2026

Join with Orthodox Churches in
Atlantic Canada to Celebrate the
**Feast of the Birth of
the Theotokos**

Friday, Sept 18

• VIGIL (5PM)

This year, join other pilgrims camping at
Lahave River Campground

Saturday, Sept 19 9 AM to 6 PM

• DIVINE LITURGY (9AM) • AKATHIST
• VENERATION OF RELICS OF THE HOLY CROSS
• VESPERS • FUNDRAISER LUNCH (\$25/PLATE)

MORE INFORMATION

www.goosechasemonastery.ca/pilgrimage



Come see the progress on the
monastery expansion.



Если вы хотите отписаться от этой рассылки, пожалуйста, напишите по адресу parish_bulletin@halifaxorthodox.org